

Az Újság

politikai, társadalmi, közgazdasági és irodalmi napilap

Hirdetést a nap bármely szá-
mában felvesz a kiadóhivatal

Szerkesztőség és kiadóhivatal: SALONTA (NAGY-
SZALONTA), PIATA UNIRII (TOLDI-TÉR) 13. sz.

Szerkesztésért felelős:
G A Á L S Á N D O R

MEGVIRRAD MÉG VALAHÁ?

A református templom mel-
lett a déli órákban járó-kelő
láthatja, hogy nagy jövőre,
család alapításra, becsületes,
megélhetést nyújtó munkára
hivatott fiatal emberek, — ki
már legény, kinek pedig még
csak sarjadjik a bajusza, —
a szó szoros értelmében véve
lézengenek, pénzzel játszanak
az árnyékos oldalon, tere-
féré a másik csoport, a har-
madik pedig bámul az azur-
kék égre.

Most július végén, a leg-
nagyobb munka idején nem
dolgoznak, hanem, haszonta-
lanságokkal töltik el az uris-
ten drága idejét.

Ne keressük most azt, hogy
miért nem dolgoznak. Hig-
yük el, hogy tényleg nincsen
munka, hogy sehol semmi
néven nevezendő kereseti le-
hetőség, hogy kényszerítve
vannak lézengeni munka nél-
kül. Csak higyük el, de ne
legyen azért ez a meggyőző-
désünk!

És fogjunk hozzá komolyan
gondolkodni, hogy miért van
ez? Helyes-e az, hogy fiatal-
jaink ahelyett, hogy az előt-
tük álló étellel való küzde-
lemre készülnek fel, —
pénzzel „pitykéznek“ a refor-
mátus templom árnyékos ol-
dalan. Ott, ahol egykoron,
még a piaci legyeket sem
tűrték meg.

Elszoknak a munkától ak-
kor, amikor a vágnak égni
kellene bennük a dolog után.
Nincs bennük semmi törek-
vés, semmi becsvág? Csak
élni könnyelműen a jelennek
nemcsak bus, hanem keser-
ves pillanatában úgy, amint
az hol adódik, hol meg nem?

Az étellel való küzdelem-
hez nem azzal edződik meg
az ember, hogy életének leg-
értékesebb részét — a fiatal-

ságot, — amikor még fogé-
kony és mindent könnyen fel-
fogó az emberi elme, ha-
szontalanságokra pazarolja el.

Mink szalontai magyarok,

akiknek ősei kemény küzdel-
met vívtak a létért nemcsak
a természettel, hanem az el-
lenséggel is.

Talán úgy gondolkodnak,

Tanácskoznak Ber- linben Az angol és francia bank kiküldöttjei megegyeztek

Berlinből jelentik: Macdo-
nald és Henderson, valamint
Brünning és dr Curtius ma
is folytatták órákon át tartó
megbeszéléseiket. A francia
és angol bank kiküldöttjei
megegyeztek. Eszerint Anglia
20 millió fontot kap Francia-
országtól, amely elégséges
ahoz, hogy Anglia ne legyen
kénytelen kivenni pénzét Né-

métországtól — s megaka-
dályozni, az aranyának Agliá-
ból való kiáramlását.

A tanácskozásokat tovább
folytatják. Az angol, ameri-
kai és francia sajtó nagy fi-
gyelemmel kíséri a tárgyalá-
sokat.

Hindenburg ma kihallgatá-
son fogadta Macdonaldot és
Hendersont.

A Zeppelin kicserélte postáját a Malliginnal

Pénteken tér vissza

Friedrichshafenből jelentik:
A Gráf Zeppelin megvalósi-
totta tervének első részét és
találkozott a Malligin nevű
orosz jégtörő hajóval a
Hoocker sziget mellett a sarki
tengeren. Leereszkedett a je-
ges vízre, kicserélte a póstát
aztán tovább folytatta útját a
Ferenc József föld felé.

A rossz jég viszonyok mi-

att, mindössze pár percig tar-
tózkodott a jeges-víz színén.

Amint jeleztük, dr Eckener
péntekre számít visszatérni.
Erre vonatkozó utasításait
majd rádió útján adja le.

Éjszaka 12 órakor elérte a
Ferenc József földet s tovább
folytatta útját az Északi Sark
felé.

Uj italmérési engedélyt adnak ki

Bucuresti-Bukarest, július 27, A
penzügyminisztérium szabályrende-
letet dolgozott ki, amelynek alap-
ján új italmérési engedélyek ki-
bocsátására került sor. A szabály-
rendelet szerint a pénzügyigazgató-
ságok meg fogják állapítani hogy
a községekben és városokban van-
e elég engedély a szesz törvény

előírását véve [figyelembe. Az új
engedélyek iránti kéréseket az il-
letékes pénzügyigazgatóságokhoz kell
beadni, amely az iratokat a pénz-
ügyminisztériumhoz terjeszti fel. A
penzügyminisztérium a jövőben
nem fogadja el a magánfelek által
közvetlenül címére küldött kérése-
ket.

hogy úgy is felesleges?

Én nagyon jól tudom, hogy
az emberek lelkébe bele ölte
magát az a hit, hogy »ez így
nem maradhat, valaminek tör-
ténnie kell«. Dolgozni keve-
sen akarnak, mert mindenki
valami csodát vár, aminek
»történni kell!«

Ez üli meg az ő lelküket is?

Hát jó: tegyük fel (értsük
meg jól: tegyük fel!), hogy
a világ épen olyan átalaku-
lás folyamatában él, mint
Krisztus születése idején s
egy új tan fogja alapját ké-
pezni a jövőbeni emberi tár-
sadalomnak. Tegyük fel, hogy
a kommunizmus lesz az!

Hát azt hiszik: akkor nem
kell dolgozni, akkor csak
enni, inni, szórakozni és dö-
zsölni fog mindenki? Mekkora
tévedés!

Hát elfelejtették már a
nagy hangon kiabált jelszót:
»aki nem dolgozik, ne egyék!«

Aki élni akar, annak dol-
gozni kell.

Vétek az emberiség ellen
ezeket a fiatal embereket így
hagyni élni. Hát nincsen ezek-
nek gondolkodó apjuk, vagy
anyjuk? És nem gondolkoz-
nak ezek?

Nem jut eszükbe, hogy an-
nak a »történni kell« felfo-
gásnak van egy elleneshető-
sége is: az, hogy: »nem tör-
ténik semmi«.

Hát akkor mi lesz? Akkor
is úgy akarnak megélni, mint
most: könnyen, dolog nélkül,
a templom mellett pénzzel
„gombozva“?

Vajjon „megvirrad még va-
laha“ ezeknek a magyarok-
nak az agyában? Vajjon fel-
ébrednek-e egyszer már s
nemcsak a mára, meg a hol-
napi »talán«-ra gondolnak,
hanem a mindennapi ke-
nyéire is?

Mert azok, akik így nőnek
fel, emberek soha nem lesz-
nek! Csak parazitái — élő-
díjei — a mindenkori tár-
sadalomnak!
„O“

Hét nap alatt a föld körül

Csak nem rég repülte körül a földet két amerikai pilóta nyolc és fél nap alatt.

Amint New-Yorkból jelentik, ma ismét elindult két pilóta, hogy a 8 és fél napos világrekordot megdöntsék. Ezek az utat hét nap akarják megtenni.

A Nautilus is elindult az Északi sarkra

Londonból jelentik: A Nautilus teljesen kijavítva, elindult az Északi Sarkra. A tengeralattjáró hajóra minden szükséges be van hajózva. Első állomása Berge lesz.

Wilkins kapitány kijelentette, hogy feltétlenül, még ebben az évben megvalósítja a sarki utazással kapcsolatos útját.

Az egész világ figyelme a sarkutazásra irányul.

Ha tökéletes megfigyeléseket tudnak végezni, talán megoldódik az időjárás problémája.

Szerkesztő üzenet

„Tyukodi pajtás”. Mondja meg neki nagyon kérjük, hogy ne nyuktalankodjék, hanem viselkedjék csendesen, mert ma helytelen az:

„MAGYAR HELYESÍRÁS” — Nincs igaza!

Ugynevezett ikes ígéről van szó, vagyis, amely egy jelentő mód, jelen idő egyes szám harmadik személyében „ik”-kel végződik. Ilyen az ön által kifogásolt csilapodik ige is. Ezek felszólító mód, harmadik személyében „ék” raggal ragozandók! Tehát nem csilapodjon, hanem „csilapodjék”. Nem „ne egyen” hanem „ne egyék”. Nem „ne dolgozzon”, hanem „ne dolgozzék”, és így tovább! Olyant csak az állíthat, aki a harapófogót „harapó fogónak” ejti ki, voltan helyett „voltám”, -ot és adtam helyett „adtám”-ot mond!

**Az Ipartestület
nagyszabású
népünnepélyt rendez**

Termény árak Brailában

Bukarestből jelentik: Ma a következő terményárak voltak Brailában:

Uj buza exportra: 280, ó buza I o. 250, II o. 220, III o. 180. Rózs 220, árpa 260, zab 330, új, 260, tengeri 237, bab 470, borsó kiváló finom 420, II o. 380, III o. 320.

Lindberg ezredes Tókióba repül

New-Yorkból jelentik: Lindberg ezredes feleségével utazott, hogy Amerikából, Alaszkán át, Tókióba, — Japánba repüljön. Az ezredes egy gummi csónakot visz magával. Hogy mit akar vele, nem árulta el.

Magyarországon lesz a cserkészek legközelebbi világ jamboréja

Badenből jelentik: A Cserkészek Világszövetsége Badenben tartja ez évben konferenciáját. Ez a konferencia volt hivatva dönteni abban a kérdésben, hogy hol tartsák a világ cserkészei legközelebbi nemzetközi nagy táborozásukat.

Négy állam jelentette be igényét: Magyarország, Amerika, Cseh és Olaszország.

A konferencia egyhangúlag Magyarország mellett döntött. Az időpontot pedig 1933. augusztus 1. és 15. közötti tizenöt napra állapították meg.

Lemondott Alfonz spanyol király a trónról

A legkisebb fiú lett a spanyol trón ura

A spanyol nép a diktatura után megmozdult és megrázkódott. Nyomában megingott Alfonz király trónja és a muzeumba került.

Alfonz családjával együtt Angliába ment és ott telepedett le.

A királyi család tegnap tanácsot tartott, amelyen Alfonz elnökölt. A tanácson bejelentette Alfonz, hogy lemond a trónról legkisebb fia javára, mert a nagyobbak nem vállalták.

Vajon hány éves az új spanyol király? Vajon nem azért nem vállalták a nagyobbak, mert tudták, hogy soha sem lesz király belőlük?

A kicsinek meg még nincsen annyi esze, vagy azt sem tudta, hogy mit akarnak tőle?

Tűz van... Tűz van

Könnyen veszedelmessé válható tűz volt a Fötéren

A református templom harangjai délre harangoztak tegnap s békés polgárok tértek haza otthonukba, hogy megébedeljenek.

Alig hallgatott el a délebedet jelző harang, amikor tűzveszélyt jelzett a toronyór.

Kongott a félrevert harang s megriasztotta a várost. Majd kikerült a vörös zászló s mutatta az irányt, ahol felütötte fejét a vörös kakas.

Pár pillanatnyi szünet után négyet kondult a harang, ami azt jelezte, hogy a tűz a negyedik kerületben volt. Megindult az emberek áradata a közben mindjobban látszó

füstfelleg irányában. Ki gyalog, ki biciklin rohant.

Gyenge déli szél fujdogált a nap keményen tüzőtt. A hőmérő árnyékban 37 Celsius fokot mutatott.

Farkas Jakab piactéri házának udvarán gyuladt ki egy kátránypapírral fedett szin. A lángok magasra csaptak s az égő kátránypapír füstje olyan fellegett bocsájtott az ég felé, mint egy vontató gőzös kénye.

A tüzőltök pár perc alatt ott voltak és a város kimondhatatlanul nagy szerencséjére, elfojtották a tüzet.

Embernek elviselhetetlen

hőség volt a tűz közelében. Hogy mi lett volna, ha a tüzet hirtelen eloltani nem sikerül, azt még elgondolni is borzasztó. Megismétlődött volna az, ami már nem egyszer megtörtént Szalontával, hogy porra égett s amikor azt írta Arany János Szalonta város jegyzőkönyvébe, hogy „a mindenható Istennek tett meglátogatni es kemény csapással sujtani bennünket”. ... Minden jó lélek az Urat dicséri.

Melinda

a világhírű

Jósnő

megérkezett.

Fogad Aradi-ut 22 sz. a. Jósol tenyérből, kártyából, grafológizál.

Mindent megmond!

Csak pár napig!

A ref. ifjak

Ma d. u. fél 7 órakor torna órát tartanak.

Hangtalan fegyverrel lőttek le két járó-kelőt

Berlin egyik legforgalmasabb városrészében, Weddingben tegnap délután, amikor a legtöbb ember tartozkodott az utcán, egy nő hirtelen jákiáltással összeesett. Megállapították, hogy a fején lövés érte a nőt. Alarmozták a rendőrséget és a mentőket, amikor azonban nagyobb tömeg csoportosult a sebesült köré, hirtelen egy férfi esett össze, majd további négy ember rogyott a földre fegyvergolyóktól sebesülten, anélkül, hogy lövést hallottak volna és megállapították volna, hogy a golyók honnan származnak. Az ucca pillanatok alatt kiürült, csupán a rendőrök és mentők teljesítették kötelességüket. A rendőrség rögtön lezárta az utcát és kutatást tartott a közeli házakban, de a lövöldözőnek nem sikerült nyomára akadni.

Hirdessen
Az Ujságban biztos
sikere lesz

A nemzeti parasztpárt lapja Horthy megnyitó beszédéről

A Patria, a nemzeti parasztpárt lapja nagy cikkben foglalkozik, Horthy Miklós kormányzó parlamenti megnyitóbeszédével s kérdéseket intéz a kormányhoz:

1. Van-e tudomása a kormány-nak arról, hogy a magyar képviselőház megnyitáskor Horthy Miklós kormányzó egy trónbeszédet tartott, amelyben szokatlán és vakmerő módon beleelegyedik a román belügyekbe és mélyen meg-

sérti nemzeti önérzetünket?

2. Tudja-e a kormány, hogy ezen trónbeszéd kijelentése szerint a Duna medencéjében nincs létjoga más népnek, mint a magyarnak, továbbá a magyar állam a magyar nemzet újraépítésére és kiterjesztésére törekszik és a szomszédos államokban élő magyarok is csak a nemzeti egységtől várhatják sorsuk javulását, végül Magyarország a velünk való jóviszony feltétele gya-

nánt kéri az egyenlő arányú lefegyverezést és a kisebbségi kérdés elintézését. A trónbeszéd kötelességévé teszi a kormánynak, hogy támogatassa a népkisebbségek szabad fejlődését, megerősítve ezáltal a magyar nemzeti fennhatóságot?

És így tovább. Erélyes lépést követel a kormánytól. Az ügyben Grigorcea követ is megtette jelenlétét.

ejnye... talán délnyugatra. Vissza gyorsan! Ott a fűszeres! No akkor északnyugaton: halt, ne tovább: ott áll a mészáros. Eh mit! északkeleten biztosan senki nincs. Mi? Menekülni gyorsan: hiszen ott jön még a hadd el hadd: a szabó...

... Hát én merre menjek, hát én merre szálljak? Melyik szögletébe e széles világnak? A karikába? Oda menjen: „KARIKÁS.”

~~~~~

Serviciul Sanitar al oraşului Salonta  
No. 185—1931.

## Hirdetmény

A város egészségügyi hivatala, e Ministerium 41085—1931 számú rendelete értelmében közhirrre teszi hogy az élelmiszerek csomagolása úgy a boltokban mint a vásárokon, élelmiszer piacon csak teljesen tiszta (még nem használt) fehér papírba van megengedve.

A rendelet ellen vétők az egészségügyi törvény értelmében szigorúan büntetendők.

Salonta, la 27 Iulie 1931.

Primăria.

## A csabai fotbalisták és a Csonkatorony

El voltunk készülve reá, hogy szatirával teletűzdelt cikkekünk visszhangot fog kelteni. Csúpan arra nem voltunk elkészülve, hogy olyanok szólalnak meg, akikre a cikkeske egyetlen pontja, egyetlen betűje nem vonatkozott.

Ezek: Rácz Gyula, az Arany Emlék Egyesület lelkiismeretes és gondos elnöke és Szőke Imre banktisztviselő, aki tíz éve gondozza a muzeumot magyaros, becsületes odaadással.

Náluk nem kereste senki a kulcsot. Nekik nem jelentette be senki látogatási szándékát, pedig hát itt kellett volna keresni.

Ennyivel tartoztunk nekik és különösen az igazságnak. Ez azonban nem azt jelenti, hogy a legparányibb tévedés is csuszott volna közleményünkbe! Nem! Az betűről-betűre igaz.

Ellenben fel kell hívjuk a közönség figyelmét arra, hogy ha a rendes látogatási időn kívül akarják csakis idegennek megmutatni a muzeumot, illetékeseknél keressék-jelentsék, nem pedig arra nem hivatott egyéneknek.

És akkor nem lesz semmi félreértés, vagy tévedés. És ezzel lezárjuk az ügyet abban a meggyőződésben, hogy ilyen eset most már nem fog megismétlődni.

„KARIKÁS”

~~~~~

Az országos vásár

Csörmön folyó évi augusztus hó 9-én lesz megtartva.

Husz esztendő vasban

Mindene megvan, mégsem irigylésre méltó sors!

A tegnap délből Várad felől bejövő vonat egyik harmadosztályú ülékéből egy szennyesfehér színű vászonsapka bukkant elő.

— Vízet!

Egy kisleány futott oda s nyújtotta a pohárba töltött ártézi vizet. Két kéz nyult ki utána: egymáshoz bilincselte két kar.

Pillanatok alatt megrohanták a kocsit. De az ablakot egy fiatal fegyőr felhúzta. Vége lett a látnivalónak.

Mégis bejutunk hozzá. Pár cigarettára s pár barátságos szó a katonához, illetve fegyőrhöz s ment minden, mint a karikacsapás.

HUSZ ESZTENDŐ

— Padallay Árpád vagyok, volt császári és királyi százados, a csabai 101-ik gyalogezredben. A szebeni kadettiskolát végeztem, a háború kitörésekor hadnagy voltam. Az orosz frontra kerültem ki, majd Ravaruszkánál még a háború elején fogságba kerültem.

Végig szenvedtem a fogság minden testi és lelki kínját, majd 1917 decemberében hazakerültem. 1918-ban, a Bresztlitovszky békekötés után mint [megfigyelő] tisztet küldtek ki Oroszországba és itt rekedtem végleg.

ÁT A DNYESZTEREN

Egyik szervezője voltam a vöröshadseregnek. Kun Bélát közvetlenül ismerem. 1920-ban Besszarábiába küldtek többet magammal, hogy készítsük elő a Tatarbunari lázadást. Akkor fogtak el, különítményemmel együtt, a román oszadók.

Aztán jött a nagy tárgyalás. Akkor még idegen nyelven folyt le előttem, hiszen semmit nem tudtam románul.

Husz évet kaptam! Mit? Kény-

szermunkát, amelyet Vacarestiben töltök el.

Hogy milyen a sorsom? Hát istenem: eltekintve attól, hogy rab vagyok, — tűrhető és elviselhető. Nem szivhatok trabukót, nem ihatom pezsgőt, nem lovagolhatok, mint egykoron.

Nem bánt senki. Emberségesen bánnak velem, sőt — jó magaviseletem miatt — még apró kedvezményeket is kapok.

„NEM BÁNTAM MEG”

Hogy megbántam-e amit tettem? Eszem ágában sincs! Én nem politizáltam, én nem voltam kommunista! Katona voltam, tisztában azzal, hogy mi lehet a következménye tettemnek. Bébeadtam a bőrömet, tartom a hátamat. Ennyi az egész! Háborút viseltünk, —

Nem jól van ez sehogysem!

Beteg vagyok: hallucinációim vannak! Akármerre megyek, dobpergést hallok. A végrehajtók hadserege szállotta meg a várost s olyan pechem van, hogy mindenütt beléjük botlok, pedig úgy kerülöm őket, — mint... a macska a forró kását.

Elővettem az ujjaimat (a balkezemen) s elkezdtem számolni úgy, amint találtam őket.

Nr. 1. A Rákóczy-uton megerősített végrehajtási különítmény, egy végrehajtó, egy rendőr, egy dobos.

Kellemetlen ismeretség. Mindjárt eszembe jut az adóhátralékom és a lefoglalt párnám.

Nr. 2. Ez már gyengébb osztag. Városi expedíció: felderítő utra. Hátha lehetne valahol egy kis pénz magot találni.

(Kiváncsian várom az eredményt, mert a jólelkűek biztosan rajtam akarnak segíteni.)

én vesztettem.

— Hogy mikor szabadulok?

Egy év múlva! Három amnesztíán mentem át s leapadtak az évek. Aztán? Azt sem tudom, mihez kezdjek. Csak a fegyverhez értek. De ahoz jól.

— La tren Domnilor! hangzott a katona vezényszava. Pár szó még, aztán a vonat ment tovább.

... Talpig férfi volt! Öntudatos önvád nélkül! Kemény szenvedés arcán, szája összeszorított ajakkal, csendben beszél. Tekintete nyílt bátor. Látszik rajta, hogy nem mardossa az önvád.

„Viselem a következményeit tettemnek”. Kész! Nem sir, nem jajgat s nem bánkodik, nem panaszkodik. Talpig férfi!

Nr. 3. Ez már veszedelmes: bírói testiület. Ezzel sem alkudni, sem okoskodni nem lehet. Fizetni kell bárholonnan is, mert nincs mentesség még a kegyelmes Uristennél sem.

Nr. 4. Hohó! Ott is van valaki: egy szelidtekintetű és természetű uri ember, a betegségyőző kiküldöttje. Ez valóban jólelkű ember kell legyen, mert hangos szó, fenygetődzés és dob nélkül szép szóval igyekszik hatni az emberre. Oly szépen magyarázza meg, hogy muszály, hogy a legtöbb esetben van is valami kis eredmény.

Akitől ez nem tud pénzt szerezni, annak tényleg nincs, vagy — háromszor már csődött mondott s tul kitanult.

Négy égitáj: észak, dél, kelet, nyugat. Minden irányban egy!

Gyerünk az iránytájak között, mondjuk: délkeletre: ott a cipész inas, hozza a számlát. Ejnye...

REGÉNY

AZ ISTEN KOSZTOSAI

Írta: INCZE BÉLA
az „Az Újság” számára.

8

Minden jog fentartva!

A Czenk alján

A forró augusztusi délután már alkonyatra hajlott és az ódon palotákkal, kiugró erkélyű és ablaku emeletes házakkal körített piacon keresztülfeküdt a közvetlen közelben emelkedő, zöld erdővel borított hegy, a hatalmas Czenk árnyéka.

A kanyargó utakkal szegélyezett hegyoldalon, a nyári vendéglőből halkan, elringatóan hangzott alá a tágyan, simán hullámzó zene, amely még kitünőbb volt, mint máskor. A primások remekeltek. Minden tudásukat és érzésüket beleöntötték a játékkukba, részint művészi büszkeségből, de egyuttal érdekből is. Hadgyakorlatok levén, sok idegen tiszt volt a városban. Azoknak tetszeni akartak, minthogy a tisztek köztudomás szerint éppen nem el-lenségei a jó zenének és mulatság-kaik alkalmával gavalérosan szokták tetszésüket nyilvánítani.

Gáthy Lóránt is ide a Czenk alatti ódon városba vonult be, az első hadgyakorlatra, tartalékos tiszti kinevezése után. Éppen amár hűvösödő piacon sétált, a régi város sok százados épületeiben gyönyörködve, amikor a közelében hársányan kiáltott föl a piacon áthaladó két székely leány egyike:

— Né te, né!... Az aranyhaju leány!...

És fölmutatott a piac egyik barokkstilű palotájának erkélyére, ahol dusan elhelyezett virágok között, könnyű fehér ruhában, fiatal leány állott, a piaci cukrászda vendégeit nézegetve színházi látszóval. Legfennebb tizenhétéves, tökéletes germánszépesség volt; mosolygó üde arccal, buzavirág színű szemekkel és aranyszőke hajjal, amely két hosszú fonatban csüngött le a hátrán.

— Istenem!... de szép! — mondta, fölnézve rá a másik székely szolgáló leány.

— Egy katona tiszt már összevágott egy másikat, miatta. Egy diák meg fölakasztotta magát érte.

— Kicsoda, te?

— A főkapitány fia. Amikor te még nem voltál itt.

— Szegény! — sajnálkozott az érzékenyszívű háromszéki leány.

— De mi lesz még, ha férjhez megy?...

— Már az igaz... Nem szeretnék nála szolgálni.

— Én se. Sok baj lesz ott a háznál.

Igy vélekedtek és jósolgattak a pirosképű, egészségtől duzzadó leányzók és tovahaladtak.

— Nyolcra itthon légy, Hermin!

— hangzott az erkélyről, egy ott megjelenő, idősebb nő szava.

— Fél kilencre bizonyosan...

— nevetett föl anyjára az aranyhaju szépség és elindult barátnőjével a sétatér felé, ahol ilyenkor nagy közönség hullámozott föl alá, a hársak alatt, az üde levegőn, ugyancsak zeneszó mellett.

Gáthy Lóránt beült a cukrászdába. A hűsítő fagyaltot élénk szemű, mosolygó arcú kisleány hozta el. Tízéves lehetett.

— Tessék egy újság is! — mondta magyarul. Megismerte a huszártisztben a magyar embert. A szórakozó társaság németül beszélt.

Gáthy átolvasta az újságot, aztán a mindinkább benépesülő piac sétáló közönségét nézegette.

Kevéssel nyolc óra után visszatért az imént látott két fiatal leány, egy huszártiszt kíséretében, aki a palota kapujáig kísérté őket, aztán a cukrászda felé vette útját. Belépve Gáthy Lóránt mellé telepedett. Bárá Waldburg Wladimir volt a Miklós huszárok daliás és előkelő főhadnagya, aki már meleg barátságott mutatott Gáthyval szemben.

— Ki volt az a gyönyörű leány? — kérdezte Gáthy.

— A kis Löwenhardt Hermin, — mosolygott a főhadnagy. Megismerheted. Bemutatlak, — akár holnap. Sok szép leány szokott összegyűlni náluk. Udvarolhatsz nekik, — Hermint kikapcsolva.

Most már Gáthy mosolygott. Aztán kissé elmélázott. A régi emlékek most is fájón sajogtak föl a szívében. De pár nap múlva ő is ott volt a Löwenhardt palota üde leánytársaságában.

A többszázad óta álló palota ódon termeiben, a nehéz faragott butorok között, az ezüstbefoglalt velencei tükrök alatt és az üveggel borított, zománcos zenélő órák mellett, a fiatal leányok világos, lenge ruhái közé vegyülő buzavirág színű tiszti atillák és a zongora játékok, éneket és üde leánynevetést kísérő sarkatypengés érdekes ellentétet mutatott a keménytekinetű, Löwenhardt ösök képeivel. Ott voltak ezek minden szobának a falán, emlékeztetőül a régi szász nemzetség elődeire, akik előkelő szerepet játsztak városuk életében a nagy királynő, Mária Terézia századában, sőt jóval azelőtt is, a Weiss Mihály uram brassói főkirálybiróságának a dicsőséges, bár egyuttal szomorú emlékeztető korszakában.

(Folyt. köv.)

Hirdessen

az

Az Újságban

Tip. „GAÁL ÉS TARSA” nyomdája Salonta.

Radióműsor

Szerda, július 29
BUDAPEST

- 4 Felolvasás
- 5 Novellák
- 5:30 Gramofon
- 6:30 Zenekari hangverseny
- 7:45 Békeffy-Karinthy est
- 9:15 Cigányzene
- 10:45 Szalóonzene

Csütörtök, július 30
BUDAPEST

- 9:15 Szalóonzene
- 12 Harangszó, időjárás utána hangverseny
- 4 Előadás a tuberkulózusról
- 5 Magyar gondnoka számok
- 5:10 Nagy Márton felolvasása
- 6:10 Citerahangverseny
- 7 Cselényi József magyar nótá estje
- 8 Zenekari hangverseny utána hírek, időjárás, majd cigányzene

Tanítok

román, francia, német, angol nyelvet és bármely tantárgyra, javítóra, felvételre előkészíték.

Incze Béla tanár Aradi-ut 1.

Apróhirdetések

KIADÓ a Tenkei-ut 6 sz. alatt egy szép üzlet helyiség Október 1-re. Értekezni ugyanott a tulajdonos Bonczos Lajosnál.

KÉT SZOBA, meilék helységekből álló lakást keresek vilánnal. Ajánlatokat kérek a kiadóban.

KERESEK 2 szobás kiadó magánházat. Cím a kiadóba kérek.

Mercur cipőszalon
készítményei eddig nem létező olcsó árban kapható
NAGY ISTVÁN
divatáruházában!

KIADÓ és azonnal elfoglalható 4 szoba, konyha mellékhelységekkal, és egy szoba, konyha esetleg magánháznak. Ráhoczi ut 87 sz. a. 2 szoba, konyhas lakás kiadó Ráoczi ut 47 sz. a. Ért. Váradi-ut 25 sz. a.

MEGVÉTELRE kerestetik kisebb, lehetőleg csemege szőlő gyümölcs-fákkal pájtával esetleg anélkül Cím a kiadóban.

HASZNALT butorok, függőlámpa olcsón eladó özv. Pércbynénél vasúti-uj telep.

ELADÓ országut mentén 31 éve fennálló fűszerüzlet ház, nagy vevőkörrel, szabadkézből. 110,000 lejt keresek magas kamatra, táblázásra, Cím a kiadóban.

A kenyérre kell ragasztani a bélyeget

A polgármesteri hivatalnak tudomására jutott, hogy a kenyérrárosok nem ragasztják fel a bélyeget a kenyérre, hanem a vevők kezébe adják!

A hatóság figyelmeztet mindenkit, hogy a bélyeget fel kell ragasztani, ha másként nem, hát ragasztóval, Aki nem tartja be a rendelkezést, szigorúan meg lesz büntetve.

Egy orvoshős majdnem áldozata lett lelkiismeretességének

Ipolyságon dr. Czukor Gyula orvos könnyű mandulaoperációt végzett egy kis gyermek. Műtét közben, mikor a gyermek aludt, az orvos a műszereket kifőzte és a szeszlangoktól operációs köpönyege meggyulladt. Az orvos, hogy a gyermeket ne veszélyeztesse, égő ruhákkal az előszobába rohant, ahol veszedelmes helyzetében megparancsolta feleségének, hogy azonnal szaladjon egy másik orvosért, aki a műtétet folytatja, azután súlyos égési sebekről borítva eszméletlenül összerogyott.

A gyermek a másik orvos minden zavar nélkül befejezte, míg dr. Czukort harmadfoku égési sebekkel életveszélyes állapotban kórházba kellett szállítani.

ELVÁLLALOK, mérsékelt díjazás mellett, adó fellebezés iránti kérvények elkészítését, ujházaknak 10 évre szóló adómentesítés iránti kérvények sikeres elkészítését továbbá úgy adó, mint hagyatéki ügyekben pontos felvilágosítással szolgálók Nagyszalonta és vidéke tisztelt közönségének. PAPP MIHÁLY V. adóhivatali tisztviselő, Wesselényi ucca 10 sz.

Megfagyott egy turista

Különös tragédia érte a Montblankon dr. Diessl Frigyes 33 éves bécsi orvost, aki a legnagyobb forrás idején, a nyár közepén, a Montblankon megfagyott. A fiatal orvos két ismerősével kirándulást tett a Montblank csúcsára. Kísérői minden baj nélkül visszatértek Chamonixbe és jelentették, hogy dr. Diessl megfagyott és meghalt. A szerencsétlenség lefolyásáról a kísérők semmi részletet nem meséltek.

Verekednek a szocialisták és a kommunisták

Dortmuthban a nemzeti szocialisták és a kommunisták között összeütközésre került a sor. Egy rendőrt, aki az egyik kommunistát le akarta tartóztatni, megverték, mire ez revolverét használta és két kommunistát agyonlőtt, többet pedig megsebesített.